



1.8 Участниками конкурса могут стать учащиеся 9-11 классов, студенты СПО и высших учебных заведений 1-4 курсов языковых и неязыковых специальностей вузов России и Китая.

1.6 График проведения Конкурса согласовывается с руководством ФГБОУ ВО «КНАГУ».

1.7 Форма проведения Конкурса – дистанционная.

1.8 Рабочие языки Конкурса – китайский язык.

1.9 Участие в Конкурсе – индивидуальное.

1.10 Взимание платы за участие в Конкурсе не допускается (участие бесплатное).

1.11 Конкурс проводится в два этапа.

1.12 Сроки проведения Конкурса – **24.02.2025 – 25.03.2025**.

## **2 Конкурсная комиссия**

2.1 Для организационно-методического обеспечения Конкурса создается конкурсная комиссия (далее – КК) в составе:

- Когай Сергей Геннадьевич, председатель КК, старший преподаватель кафедры ЛМК;

- Чэнь Цзяцин, член КК, студент 3 курса кафедры ЛМК;

- Сунь Цзяи, член КК, студент 3 курса кафедры ЛМК;

- Ян Жуйчжан, член КК, студент 3 курса кафедры ЛМК;

2.2 Конкурсная комиссия:

- определяет форму и порядок проведения испытаний;

- формирует состав жюри конкурса;

- отбирает материал для Конкурса;

- разрабатывает критерии и методики оценки конкурсных заданий;

- осуществляет взаимодействие с образовательными учреждениями по вопросам привлечения участников Конкурса;

- совместно с жюри Конкурса определяет победителей и призеров;

- рассматривает и утверждает Протокол результатов и Решение жюри Конкурса.

2.3 Жюри конкурса:

- проверяет и оценивает работы, выполненные участниками;

- проводит анализ выполненных участниками работ;

- составляет Протокол результатов и на его основе Решение жюри;

- предоставляет Протокол результатов и Решение жюри на утверждение в КК.

## **3 Порядок участия в Конкурсе**

3.1 Для участия в Конкурсе участнику необходимо до **05.03.2025** включительно пройти регистрацию и отправить конкурсную работу на сайт <https://ulymp.knastu.ru/>.

Конкурсные задания

1) каллиграфия, выполненная шариковой или гелевой ручкой: Написать стихотворение (Приложение А\Б) на листе (Приложение В)

2) каллиграфия кисточкой: Написать идиому (из списка Приложение Г) кистью на листе А4. Лист расположить горизонтально и по центру листа кистью написать китайскую идиому.

#### **4 Конкурс проводится по двум номинациям:**

- каллиграфия, выполненная шариковой ручкой или гелевой ручкой

- каллиграфия кистью

#### **4.2 Требования к работам:**

- соблюдение участником грамотности и основных правил каллиграфии, выдержанность размера иероглифов на протяжении текста, композиционное построение знаков и их симметричное расположение.

- соответствие стандартам выбранного стиля каллиграфии, творческое решение.

- при оформлении работы на титульном листе необходимо указать: Ф.И.О участника, образовательную организацию, курс, факультет; ФИО руководителя.

#### **4.3 Критерии оценки конкурсных заданий:**

- точность передачи содержания;

- отсутствие каллиграфических, грамматических и смысловых ошибок;

#### **5 Порядок определения победителей и призеров Конкурса**

5.1 Победители и призеры определяются в каждой номинации. Победителями Конкурса считаются участники, награжденные дипломами 1 степени. Призерами Конкурса считаются участники, награжденные дипломами 2 и 3 степени.

5.2 Конкурсной комиссией могут быть установлены дополнительные номинации.

5.3 Подведение итогов Конкурса и размещение результатов на сайте университета (<https://knastu.ru>) не позднее 25.03.2025.

5.4 Дипломы победителей и призеров, сертификаты участников и благодарственные письма руководителям рассылаются в электронном виде.

#### **6 Правовая информация**

6.1 Отправка работ на Конкурс является подтверждением, что участник ознакомлен с данным Положением о Конкурсе и согласен соблюдать порядок проведения и условия Конкурса.

6.2 Работы, предоставленные с нарушением авторских прав, исключаются из Конкурса.

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой ЛМК



Г.А. Шушарина

Декан СГФ



И.В. Цевелева

# 《早朝》司空圖

白日新年好

青春上國多

街平雙闕近

塵起五雲和

Белеет солнце, новый год встречая

Весной и молодостью вся столица уж полна

Ровна дорога, городские башни приближая

Клубится пыль и мирно разноцветны облака

Текст (каллиграфия – шариковой или гелевой ручкой), утвержденный КК  
(студенты СПО и высшего учебного заведения 1-4 курсов языковых и  
неязыковых специальностей)

# 《耕叟》齊己

春風吹蓑衣

暮雨滴箬笠

夫婦耕共勞

兒孫飢對泣

田園高且瘦

賦稅重復急

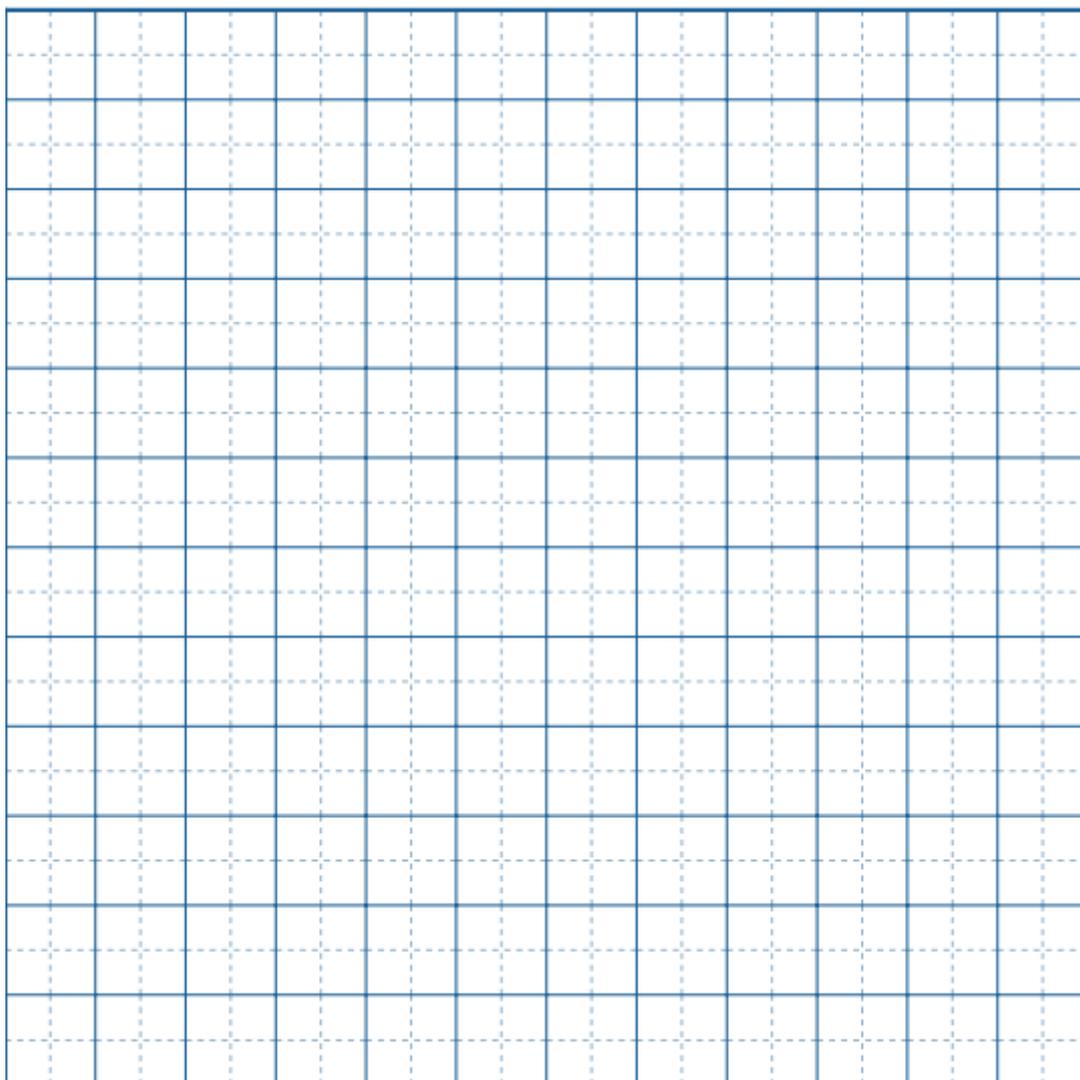
官倉鼠雀群

共待新租入

Накидку из соломы продувает вешний ветер  
На шляпу из бамбука капает вечерний дождь  
С женой старик на поле вместе пашет  
Но дети с внуками от голода в слезах  
На высоте поля и сад - поэтому худые

Налоги велики, да срочно надо их платить  
А в государевых складах и воробьи и мыши  
Ждут оброк новый когда им внесут

## ПРИЛОЖЕНИЕ В



1. 青天霹雳

qīngtiān-pīlì

Как гром среди ясного неба

2. 对牛弹琴

duì niú tánqín

метать бисер перед свиньями; как об стенку горох

3. 老马识途

lǎomǎ shí tú

букв. старый конь дорогу знает (*обр. в знач.: старый конь борозды не испортит, многоопытный человек*)

4. 魂不附体

hún bù fù tǐ

душа с телом расстается, душа ушла в пятки, замирать от страха

5. 通宵达旦

tōngxiāo dá dàn

всю ночь до рассвета, в течение всей ночи, от зари до зари